SOMMARIO MARZO 1983 NUMERO 637

1 Colloquio con Paolo Bettini
(alla presenza di alcuni suoi studenti)
di Alessandro Mendini

ARCHITETTURA

2 Oltre la siepe / New housing in Pesaro
di Francesco Moschini
architetti: Carlo Aymonino, con Francesco Doglioni;
coll. Maria Luisa Tugnoli

10 L'umile e l'utile / Striking through the mask
di Lance Knobel

Chester-Le-Street civic centre
architetti: Faulkner-Brown Hendy Watkinson Stonor

Tate tents, London
architetti: Alan Stanton, Peter Rice

Yateley Newlands Primary School, Hampshire
architetti: Hampshire County Architects

Patera Producs industrial unit, Stoke-on-Trent
architetti: Michael Hopkins Architects

House at Eagle Rock, Sussex
architetti: Ian Ritchie Architects

Solid State Logic offices, Stonesfield
architetti: Doug Clelland, Eric Parry

24 Architettura assai rara sulla terra /
Giacometti's «Palace at 4 a.m.»
di Paolo Melis

30 News

ARREDAMENTO/DESIGN

32 La casa del padre - La casa del figlio /
The house of the father - The house of the son
architetto: Costantino Dardi

40 La casa trans-moderna / The trans-modern house

46 Terrazzo come casa / The terrace as house
design: Peter Shire

47 Arredamento news

48 Oggetto naturale / «ON» collection

A Prato, la mostra «Conseguenze impreviste - arte moda design»

«L'artificio come produzione tecnologica di natura»
di Francesca Alinovi

58 È sempre tempo di poltrone / Armchairs forever
di Ugo La Pietra

66 Design news

ARTE

67 Testa di rappresentante
di Marco Bagnoli

68 Un leone al giorno
conversazione di LLP con Giorgio Persano

69 La coda di paglia
di Michelangelo Pistoletto

70 Alighiero e Boetti / Clessidra Cerniera Viceversa

71 Carmelo Bene in Macbeth
di Nives Ciardi

72 La Scapigliatura
di Nives Ciardi

73 News

FORUM

I luoghi dell'arte: Amsterdam

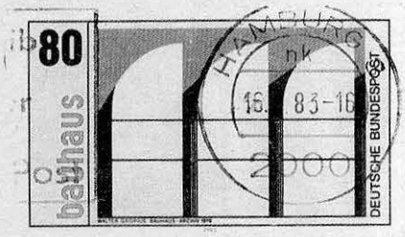
75 Una città galleggiante / A floating town
di Pierre Restany

76 Stedelijk Museum
di Eduard de Wilde

78 Musei e gallerie / Museums and galleries

Libri e dischi / Books and records

Calendario dei concorsi, dei congressi e
delle mostre di architettura, edilizia e design
Mostre d'arte nel mondo



LA COPERTINA

Colloquio con Paolo Bettini
Progetto di Occhiomagico e Studio Alchimia.

Paolo Bettini con un gruppo di suoi studenti dell'ISIA di Firenze. Sullo sfondo: scenografia realizzata da Prospero Rasulo dell'allestimento di Piercarlo Bontempi e Giorgio Gregori per «Oggetto Naturale», sezione design della mostra «Conseguenze impreviste - Arte moda design» a Prato. La modella Francesca Arra indossa l'oggetto «Invenzione» progettato dagli studenti ISIA Beatrice Biagi, Patrizia Bianchi, Anna Gili, Vincenzo Javicoli, Maurizio Pettini, Letizia Schettini, Marco Stagi sotto la guida di Paolo Bettini e Gianfranco Gasparini e con la collaborazione di Vitaliano Biondi. Sul disegno: «Invenzione», penna da dito degli stessi autori. La bicicletta è un progetto di Denis Santachiara. Artwork Silvano Portalupi; elaborazione del laboratorio Phoenix Color.

omus, rivista fondata da
io Ponti nel 1928
ditore / Publisher
ianni Mazzocchi
irettore responsabile / Managing editor
essandro Mendini
ice direttore / Associate editor
isa Licitra Ponti
dattore capo / Chief editor
arianne Lorenz
dazione / Editorial staff
aria Grazia Mazzocchi, Fulvio Irace, Ugo
Pietra, Rosamaria Rinaldi, Patrizia Scar-
lla
dazione «rassegna»
aria Cristina Tommasini
viato speciale / Special correspondent
erre Restany
ogetto grafico / Graphics
tore Sottsass jr.
cnico grafico / Graphic assistant
miano La Rocca
greteria / Editorial secretaries
aria Grazia Baro, Valeria Bonafè, Marina
onti, Monique Mizrahil
rchivio / Archives
ianmario Andreani, Paolo Caruso

anno collaborato a questo numero / Contrib-
tors to this issue: Francesca Alinovi, Nives
ardi, Eduard de Wilde, Lance Knobel, Pa-
quale Leccese, Matteo Licitra, Renato Maestri,
olo Melis, Paolo Melo, Robert Morgan, Fran-
sco Moschini, Bruno Pedretti, Franco Purini,
udio Alchimia.

Fotografie di / Photographs by: Archivio Domus, Paul Th. Andriesse, Gabriele Basilico, Claudio Bellero, Richard Bryant, Mario Ciampi, Tom Haartsen, Jan en Fridtjof, Salvatore Licitra, Uliano Luca, Occhiomagico, Franco Panzini, Paolo Pellion, Beba Stoppani, Tim Street-Porter, Menko ten Cate, Jocelyne van den Bossche, Patrick Ward.

Disegni di / Drawings by: Stefano Fera, Bruno Gregori, Gianbattista Luraschi.

Traduzioni a cura di / Translations by: Richard Dury, Rodney Stringer, Christiane Vaugeois.

Per ogni articolo è possibile richiedere la stampa di un quantitativo minimo di 1000 estratti. Per il preventivo di spesa rivolgersi a: Editoriale Domus, Via Achille Grandi 5/7, 20089 Rozzano - Milano / Reprints of each article (minimum 1,000 copies) may be ordered. Write for the estimate of cost to: Editoriale Domus, Via Achille Grandi 5/7, 20089 Rozzano - Milano

Questo periodico è iscritto alla Federazione Italiana Editori Giornali

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

© Copyright 1928 Editoriale Domus S.p.A., Milano - Spedizione in abbonamento postale Gruppo III/70

Amministratore delegato / Managing director: Giovanna Mazzocchi Bordone
Direzione pubblicità / Advertisement manager: Carmen Craglia
Direzione commerciale / Circulation: Giorgio Persia
Direzione amministrativa / Business manager: Mario Negri
Redazione, amministrazione, abbonamenti, pubblicità / Editorial offices, administration, subscription, advertisement
Via Achille Grandi 5/7
20089 Rozzano - Milano
Telefono (02) 824721
Telex 313589 EDIDOM-I

Distribuzione Italia / Circulation Italy: A&G Marco, via Fortezza 27, 20126 Milano
Distribuzione estero / Circulation foreign countries: SIES, via Chiossetto 18, 20122 Milano

Agenti regionali per la pubblicità / Regional advertising agents
Piemonte: L. Polcari, C.so Vittorio Emanuele II 100, 10121 Torino, telefono (011) 543244
Toscana e Emilia-Romagna: G. Cassola, Via De' Castagnoli 14, 40126 Bologna, Telefono (051) 269205
Veneto: N. Paperetti Mannucci, Via Monte Gallo 7, 35100 Padova, Telefono (049) 623099

Tariffe di abbonamento / Subscription rates:
Italia / Italy
Abbonamento annuale (11 numeri) con dono Lit. 55.000+800 per spese di spedizione del dono
Abbonamento annuale (11 numeri) con sconto Lit. 48.000;
un numero Lit. 5.000
un numero arretrato Lit. 8.000
Conto corrente postale n. 668202

All'estero / Elsewhere
Abbonamento annuale (11 numeri) con dono / Annual subscription (11 issues) plus gift: Lit. 74.200 (Us $ 79.00 / Fr.Sv. 144 / DM 158 / Fr.Fr. 395)
Abbonamento annuale (11 numeri con sconto / Annual subscription (11 issues) discounted: Lit. 66.000 (US $ 72.00 / Fr.Sv. 132 / DM 144 / Fr.Fr. 360)
Un numero arretrato / Back issues Lit. 11.000 (US $ 11.00 / Fr.Sv. 20 / DM 22 / Fr.Fr. 55)

Gli abbonamenti si ricevono anche a / Subscription forms may also be mailed to:
Centrodomus, Via Manzoni 37
20121 Milano, Tel. (02) 6598227

I lettori residenti all'estero per l'inoltro rapido della corrispondenza possono indirizzare a / Domus foreign readers may want to use also the following addresses: Domus Casella Postale 96, CH-6512 Giubiasco TI o/or Domus Box 1390 Long I land City, NY 1101